Ħ

 $\Box$ 

午

埴表日期:

For TAS record:

**Student Name:** 

Student Grade:

# 財團法人私立學校興學基金會捐款人基本資料卡 Donor Information Card

											I 793	/ J	$\vdash$
姓名:	捐款	者		服務	單位	7. 及	職和	自 注址 (主址		電話			
出生:	年	月	日					郵遞區號		傳 真			
<del>統一</del>	一編號或具	分證字號											
性別	□男	□女								E-mail			
是否指定捐贈予學校及單位			□ <b>是</b> 學校名稱: <b>台北美國學校</b>				比美國學校	電話:02-7750-9900					
Taipei American School			該校聯絡人姓名:Cathy Hsu, Controller					校址:800 Chung Shan North Rd, Section 6, Taipei 11152					
台北美國學校				捐款金額: 轉帳/匯款日期(date of transaction):									
				□否	依本	<b>基金</b> 曾	非指定	E捐款原則處理(詳見本基金質	了網站之「找要捐款」專區)				

### 註:(1) 本會帳戶:帳號-02100400076285 戶名-財團法人私立學校興學基金會 銀行-永豐銀行台北分行

- (2) 請按本資料卡格式確實填寫後,傳真至:(02)2888-2033(匯款捐贈者,請將匯款單一併傳回)
- (3) 以支票捐款者,支票抬頭為「財團法人私立學校興學基金會」,請註明禁止背書轉讓,並以限時掛號郵寄本會。
- (4) 如欲查詢捐款處理進度,請至本會網站「捐款徵信」查詢,網址 http://www.schoolfund.org.tw/。
- (5) 興學基金會聯絡電話: (02)2888-2036, 地址: 104 台北市中山區中山北路三段 40 號; e-mail: school.fund@msa.hinet.net
- (6) 為完成本次款項捐助,本會所取得之個人資料,包含個人姓名、生日、身分證字號、性別、服務單位及職稱、地址、電話及電子郵件帳號等,僅限使用於本會捐款服務與管理、捐款徵信及會務活動等使用。本會遵守個人資料保護法與公

益勸募條例之規定,妥善保護個人資訊。於此前提下,捐款人同意本會得於法律許可之範圍內處理及利用相關資料以提供資訊或服務,捐款人亦可依法就所提供的個人資料向本會請求查詢、閱覽、提供複本、補充或更正、停止及刪除,請捐款人於上班時間以電話或傳真與本會聯繫。

(7) 指定捐贈學校之捐款核撥作業時間,固定為每月 15 日及 30 日以支票憑付指定之學校:每月 1 至 15 日入帳之捐款,在當月 30 日(如遇假日則順延至次一銀行交易日)撥款;每月 16 至月底入帳之捐款,在次月 15 日(如遇假日則順延至次一銀行交易日)撥款。

To help us track this donation, please complete and send this form back to TAS -- email to <u>development@tas.edu.tw</u> or fax to (02)2873-1641, ATTN: Development Office. Once your donation is processed, a formal receipt will be issued by PSPF and mailed to the address you indicated above. Questions? Call TAS (02)7750-9900 Ext. 512 or Ext. 821. Thank you.

## Making a Gift to TAS through the Private School Promotion Foundation

NT\$ gifts made to TAS are now officially tax-deductible in Taiwan, as the tax treatment provided in Article 62 of the Taiwan Private School Law now applies to your gifts made to TAS through the Private School Promotion Foundation. If you wish to claim a gift made to TAS for tax deduction in the ROC, the contribution must be made directly to the Private School Promotion Foundation (PSPF) and designated specifically to TAS using the required Donor Information Card form. Your own personal details and the required TAS school details must be completed therein. The form can be downloaded on the PSPF website <a href="http://www.schoolfund.org.tw">http://www.schoolfund.org.tw</a>. A sample of the Donor Information Card with completed TAS information is included for your reference. Please note that as a government agency, the PSPF publishes the names of all donors as well as the amount of the gift on its public website.

捐贈給TAS 的新台幣款項目前在台灣可正式抵稅,因為您對本校之捐贈已可適用台灣私立學校法第62條關於透過私立學校興學基金會捐贈的規定。如果您希望申報對TAS的捐款以便在中華民國抵稅,您必須將捐款直接捐至私立學校興學基金會〈PSPF〉,並於資料卡中指定該筆捐款為TAS 專用。您必須填妥您的個人資料和所需的TAS資料。捐款人基本資料卡可於PSPF網站 <a href="http://www.schoolfund.org.tw">http://www.schoolfund.org.tw</a> 取得。謹附上一張已填妥TAS資料的捐款人基本資料卡樣本供您參考。請注意,作為一個政府機構,PSPF將會於其公共網站上公佈所有捐款人姓名以及捐款金額。

Gifts to TAS through the PSPF can be made in NT\$ by check or bank wire transfer. 透過PSPF 捐給TAS 的款項可用新台幣以支票或銀行電匯做捐贈。

### 1. By check:

send the check with a completed Donor Information Card to PSPF.

Check should be made payable to: 支(匯)票抬頭:財團法人私立學校興學基金會

Mail to: 郵寄地址:104台北市中山區中山北路三段40號 (財團法人私立學校興學基金會) 劉惠文小姐收

#### 2. By bank wire transfer:

(i) wire the donations to PSPF account Account Number: 02100400076285

Account name: 財團法人私立學校興學基金會

Tel: (02) 2888-2036 Bank: 永豐銀行台北分行

(ii) fill out the Donor Information Card and fax it to PSPF along with the bank wire receipt (Fax number (02) 2888-2033);

or email it to school.fund@msa.hinet.net

PSPF will issue receipts directly to the donor, and will transfer the contributions to TAS within 15 days on the 15th and 30th of each month.

PSPF 將直接開發收據給捐款人,並在十五日內,每月的十五日與三十日把捐款轉撥TAS。

Please also provide the development office with a copy of the completed PSPF Donor Information Card to assist us to process the gift. The TAS development office staff will follow up regarding your specific wishes for your gift (e.g. designation to Hope N.F. Phillips Scholarship Fund and/or Annual Fund, preferred name for thank you letter, and recognition). 煩請也同時提供TAS 校務發展辦公室〈development office〉一份PSPF 捐款人基本資料卡副本以利我們處理該項捐款。TAS 校務發展辦公室人員將會進一步查詢您對捐款的特定要求〈如指定捐贈Hope N.F. Phillips 獎學基金與/或年度基金,感謝狀的名稱,以及表揚等事宜〉。